

MINISTERIALBLATT

FÜR DAS LAND NORDRHEIN-WESTFALEN

Ausgabe A

27. Jahrgang **Ausgegeben zu Düsseldorf am 16. Dezember 1974** **Nummer 128**

Inhalt

1

**Veröffentlichungen, die in die Sammlung des bereinigten Ministerialblattes
für das Land Nordrhein-Westfalen (SMBL. NW.) aufgenommen werden.**

Glied.-Nr.	Datum	Titel	Seite
20020	28. 11. 1974	RdErl. d. Innenministers Verzeichnis der ausländischen Staatennamen für den amtlichen Gebrauch in der Bundesrepublik Deutschland	1886
203206	25. 11. 1974	RdErl. d. Finanzministers Kraftfahrzeugbestimmungen; Einordnung der beamten- und privateigenen Kraftfahrzeuge in Vergütungsgruppen und Festsetzung der Kilometervergütungssätze	1890
203206	25. 11. 1974	RdErl. d. Finanzministers Staatliche Anerkennung von privateigenen Kraftwagen.	1890
21211	21. 11. 1974	RdErl. d. Ministers für Arbeit, Gesundheit und Soziales Notdepots für Sera und Plasmaderivate	1890
21701	16. 10. 1974	RdErl. d. Ministers für Arbeit, Gesundheit und Soziales Landeshilfe für hochgradig Sehschwache.	1891
233	28. 11. 1974	RdErl. d. Finanzministers Verdingungsordnung für Bauleistungen (VOB) – Teil C – Ausgabe 1973.	1891

III.

**Veröffentlichungen, die nicht in die Sammlung des bereinigten Ministerialblattes
für das Land Nordrhein-Westfalen (SMBI. NW.) aufgenommen werden.**

Datum		Seite
	Innenminister	
29. 11. 1974	RdErl. – Bautechnische Prüfung von Bauvorhaben; Verzeichnis der Prüfingenieure für Baustatik	1892
2. 12. 1974	Bek. – 313. und 314. Lehrgang des Deutschen Volksheimstättenwerks, Landesverband Nordrhein-Westfalen; Seminar über technische Fragen der Bauaufsicht und Lehrgang „Querschnitt Wohnungswesen“	1898
	Minister für Arbeit, Gesundheit und Soziales	
25. 11. 1974	Bek. – Ungültigkeit eines Dienstausweises	1898
	Personalveränderungen	
	Ministerpräsident	1898
	Innenminister	1898
	Finanzminister	1899

I.

20020

**Verzeichnis
der ausländischen Staatennamen
für den amtlichen Gebrauch
in der Bundesrepublik Deutschland**

RdErl. d. Innenministers v. 28. 11. 1974 — I C 2/17—10.141

Das Verzeichnis der ausländischen Staatennamen für den amtlichen Gebrauch in der Bundesrepublik Deutschland ist unter Beteiligung des Ständigen Ausschusses fürgeographische Namen überarbeitet und nach dem Stande vom 1. 8. 1974 neu herausgegeben worden.

Anlage Die Anlage zu meinem RdErl. v. 23. 10. 1972 (SMBI. NW. 20020) erhält daher folgende Fassung:

Anlage

**Verzeichnis ausländischer Staatennamen
für den amtlichen Gebrauch in der Bundesrepublik Deutschland
Stand: 1. August 1974**

Wo in Spalte 3 und 4 ein Strich — gesetzt ist, sind Adjektive und Bezeichnung des Staatsbürgers nicht üblich oder wenig gebräuchlich; in diesen Fällen werden genitivische (z. B.: der Elfenbeinküste) oder präpositionale (z. B.: von Trinidad und Tobago) Fügungen empfohlen.

Durch die im folgenden verwendeten Bezeichnungen, ihre Wahl und die Art ihrer Aufführung soll in keiner Weise zum völkerrechtlichen Status eines Staates, eines Gebietes oder deren Regierung und Abgrenzung Stellung genommen werden.

Kurzform	Vollform	Adjektiv	Bezeichnung des Staatsbürgers
Afghanistan	Republik Afghanistan	afghanisch	Afghane
Ägypten	Arabische Republik Ägypten	ägyptisch	Ägypter
Albanien	Volksrepublik Albanien	albanisch	Albaner
Algerien	Demokratische Volksrepublik Algerien	algerisch	Algerier
Andorra	Fürstentum Andorra	andorranisch	Andorraner
Aquatorialguinea	Republik Äquatorialguinea	äquatorialguineisch	Äquatorialguineer
Argentinien	Argentinische Republik	argentinisch	Argentinier
Athiopien	Kaiserreich Äthiopien	äthiopisch	Äthiopier
Australien	Australischer Bund	australisch	Australier
Bahamas	Bund der Bahamas	bahamaisch	Bahamaer
Bahrain	Staat Bahrain	bahrainisch	Bahrainer
Bangladesch	Volksrepublik Bangladesch	bangalisch	Bangali
Barbados	Barbados	barbadisch	Barbadier
Belgien	Königreich Belgien	belgisch	Belgier
Bhutan	Königreich Bhutan	bhutanisch	Bhutaner
Birma	Sozialistische Republik Birmanische Union	birmanisch	Birmane
Bolivien	Republik Bolivien	bolivianisch	Bolivianer
Botsuana	Republik Botsuana	botsuanisch	Botsuaner
Brasilien	Föderative Republik Brasilien	brasilianisch	Brasilianer
Bulgarien	Volksrepublik Bulgarien	bulgarisch	Bulgare
Burundi	Republik Burundi	burundisch	Burundier
Ceylon s. Sri Lanka			
Chile	Republik Chile	chilenisch	Chilene
China			
China	Volksrepublik China	chinesisch	Chinese
Taiwan	Republik China		
Costa Rica	Republik Costa Rica	costaricanisch	Costaricaner
Dahome	Republik Dahome	dahomeisch	Dahomeer
Demokratischer Jemen	Demokratische Volksrepublik Jemen	jemenitisch	Jemenit
Dänemark	Königreich Dänemark	dänisch	Däne
Dominikanische Republik	Dominikanische Republik	dominikanisch	Dominikaner
Ecuador	Republik Ecuador	ecuadorianisch	Ecuadorianer
Elfenbeinküste	Republik Elfenbeinküste	elfenbeinisch	—
El Salvador	Republik El Salvador	salvadorianisch	Salvadorianer

Kurzform	Vollform	Adjektiv	Bezeichnung des Staatsbürgers
Fidschi	Fidschi	fidschianisch	Fidschianer
Finnland	Republik Finnland	finnisch	Finne
Frankreich	Französische Republik	französisch	Franzose
Gabun	Gabunische Republik	gabunisch	Gabuner
Gambia	Republik Gambia	gambisch	Gambier
Ghana	Republik Ghana	ghanaisch	Ghanaer
Griechenland	Hellenische Republik	griechisch	Grieche
Großbritannien s. Vereinigtes Königreich			
Guatemala	Republik Guatemala	guatemalekisch	Guatemaleke
Guinea	Republik Guinea	guineisch	Guineer
Guyana	Republik Guyana	guyanisch	Guyaner
Haiti	Republik Haiti	haitianisch	Haitianer
Heiliger Stuhl s. Vatikanstadt			
Honduras	Republik Honduras	honduranisch	Honduraner
Indien	Republik Indien	indisch	Inder
Indonesien	Republik Indonesien	indonesisch	Indonesier
Irak	Republik Irak	irakisch	Iraker
Iran	Kaiserreich Iran	iranisch	Iraner
Irian Jaya	Provinz Irian Jaya	—	—
Irland	Irland	irisch	Ire
Island	Republik Island	isländisch	Isländer
Israel	Staat Israel	israelisch	Israeli
Italien	Italienische Republik	italienisch	Italiener
Jamaika	Jamaika	jamaikanisch	Jamaikaner
Japan	Japan	japanisch	Japaner
Jemen (Arabische Republik)	Arabische Republik Jemen	—	—
Jemen (Demokratische Volksrepublik) s. Demokratischer Jemen		—	
Jordanien	Haschemitisches Königreich Jordanien	jordanisch	Jordanier
Jugoslawien	Sozialistische Föderative Republik Jugoslawien	jugoslawisch	Jugoslawe
Kambodscha s. Khmer-Republik			
Kamerun (Vereinigte Republik)	Vereinigte Republik Kamerun	kamerunisch	Kameruner
Kanada	Kanada	kanadisch	Kanadier
Katar	Staat Katar	katarisch	Katarer
Kenia	Republik Kenia	kenianisch	Kenianer
Khmer-Republik	Khmer-Republik	khmer	Khmer
Kolumbien	Republik Kolumbien	kolumbianisch	Kolumbianer
Kongo	Volksrepublik Kongo	kongolesisch	Kongolese
Kongo (Brazzaville) s. Kongo			
Kongo (Demokratische Republik) s. Zaire			
Korea (Demokratische Volksrepublik)	Demokratische Volksrepublik Korea	koreanisch	Koreaner
Korea (Republik)	Republik Korea	koreanisch	Koreaner
Kuba	Republik Kuba	kubanisch	Kubaner
Kuwait	Staat Kuwait	kuwaitisch	Kuwaiter
Laos	Königreich Laos	laotisch	Laote
Lesotho	Königreich Lesotho	lesothisch	Lesother
Libanon	Libanesische Republik	libanesisch	Libanese
Liberia	Republik Liberia	liberianisch	Liberianer

Kurzform	Vollform	Adjektiv	Bezeichnung des Staatsbürgers
Libyen	Arabische Republik Libyen	libysch	Libyer
Liechtenstein	Fürstentum Liechtenstein	liechtensteinisch	Liechtensteiner
Luxemburg	Großherzogtum Luxemburg	luxemburgisch	Luxemburger
Madagaskar	Republik Madagaskar	madagassisch	Madagasse
Malawi	Republik Malawi	malawisch	Malawier
Malaysia	Malaysia	malaysisch	Malaysier
Malediven	Republik Malediven	maledivisch	Malediver
Mali	Republik Mali	malisch	Malier
Malta	Malta	maltesisch	Malteser
Marokko	Königreich Marokko	marokkanisch	Marokkaner
Maskat und Oman s. Oman			
Mauretanien	Islamische Republik Mauretanien	mauretanisch	Mauretanier
Mauritius	Mauritius	mauritisch	Mauritier
Mexiko	Vereinigte Mexikanische Staaten	mexikanisch	Mexikaner
Monaco	Fürstentum Monaco	monogassisch	Monegasse
Mongolei	Mongolische Volksrepublik	mongolisch	Mongole
Nauru	Republik Nauru	nauruisch	Nauruer
Nepal	Königreich Nepal	nepalesisch	Nepalese
Neuseeland	Neuseeland	neuseeländisch	Neuseeländer
Nicaragua	Republik Nicaragua	nicaraguanisch	Nicaraguaner
Niederlande	Königreich der Niederlande	niederländisch	Niederländer
Niger	Republik Niger	nigrisch	Nigrer
Nigeria	Bundesrepublik Nigeria	nigerianisch	Nigerianer
Nordkorea (Demokratische Volksrepublik) s. Korea			
Nordvietnam ³⁾ s. Vietnam			
Norwegen	Königreich Norwegen	norwegisch	Norweger
Obervolta	Republik Obervolta	obervoltaisch	Obervoltaer
Oman	Sultanat Oman	omanisch	Omaner
Österreich	Republik Österreich	österreichisch	Österreicher
Pakistan	Islamische Republik Pakistan	pakistanisch	Pakistaner
Panama	Republik Panama	panamaisch	Panamaer
Paraguay	Republik Paraguay	paraguayisch	Paraguayer
Peru	Republik Peru	peruanisch	Peruaner
Philippinen	Republik der Philippinen	philippinisch	Philippiner
Polen	Volksrepublik Polen	polnisch	Pole
Portugal	Portugiesische Republik	portugiesisch	Portugiese
Ruanda	Republik Ruanda	ruandisch	Ruander
Rumänien	Sozialistische Republik Rumänien	rumänisch	Rumäne
Sambia	Republik Sambia	sambisch	Sambier
San Marino	Republik San Marino	sanmarinesisch	Sanmarinese
Saudi-Arabien	Königreich Saudi-Arabien	saudiarabisch	Saudiaraber
Schweden	Königreich Schweden	schwedisch	Schwede
Schweiz	Schweizerische Eidgenossenschaft	schweizerisch	Schweizer
Senegal	Republik Senegal	senegalesisch	Senegalese
Sierra Leone	Republik Sierra Leone	sierraleonisch	Sierraleoner
Singapur	Republik Singapur	singapurisch	Singapurer
Somalia	Demokratische Republik Somalia	somalisch	Somalier
Sowjetunion	Union der Sozialistischen Sowjetrepubliken	sowjetisch	Sowjetbürger
Ukraine ⁴⁾	Ukrainische Sozialistische Sowjetrepublik	ukrainisch	Ukrainer
Weißrußland ⁴⁾	Weißrussische Sozialistische Sowjetrepublik	weißrussisch	Weißrusse
Spanien	Spanischer Staat	spanisch	Spanier
Sri Lanka	Republik Sri Lanka	—	—

Kurzform	Vollform	Adjektiv	Bezeichnung des Staatsbürgers
Südafrika	Republik Südafrika	südafrikanisch	Südafrikaner
Sudan	Demokratische Republik Sudan	sudanesisch	Sudanese
Südjemen (Demokratische Volksrepublik) s. Jemen			
Südkorea s. Korea (Republik)			
Südvietnam ³⁾ s. Vietnam			
Swasiland	Königreich Swasiland	swasiländisch	Swasi
Syrien	Arabische Republik Syrien	syrisch	Syrer
Tansania	Vereinigte Republik Tansania	tansanisch	Tansanier
Thailand	Königreich Thailand	thailändisch	Thailänder
Togo	Republik Togo	togoisch	Togoer
Tonga	Königreich Tonga	tongaisch	Tongaer
Trinidad und Tobago	Trinidad und Tobago	—	—
Tschad	Republik Tschad	tschadisch	Tschader
Tschechoslowakei	Tschechoslowakische Sozialistische Republik	tschechoslowakisches	Tschechoslowake
Tunesien	Tunesische Republik	tunesisch	Tunesier
Türkei	Republik Türkei	türkisch	Türke
Uganda	Republik Uganda	ugandisch	Ugander
Ukraine s. Sowjetunion			
Ungarn	Ungarische Volksrepublik	ungarisch	Ungar
Uruguay	Republik Ostlich des Uruguay, Republik Uruguay	uruguayisch	Uruguayer
Vatikanstadt ⁴⁾	Staat Vatikanstadt ⁵⁾	vatikanisch	—
Venezuela	Republik Venezuela	venezolanisch	Venezolaner
Vereinte Arabische Emirate	Vereinigte Arabische Emirate	—	—
Vereinigte Arabische Republik s. Ägypten			
Vereinigtes Königreich	Vereinigtes Königreich Großbritannien und Nordirland	britisch	Brite
Vereinigte Staaten	Vereinigte Staaten von Amerika	amerikanisch	Amerikaner
Vietnam ¹⁾ Nordvietnam ²⁾	Republik Vietnam Demokratische Republik Vietnam	vietnamesisch nordvietnamesisch ²⁾	Vietnamese Nordvietnamese ²⁾
Weißrußland s. Sowjetunion			
Westsamoa	Unabhängiger Staat Westsamoa	westsamoanisch	Westsamoaer
Zaire	Republik Zaire	zairisch	Zairer
Zentralafrikanische Republik	Zentralafrikanische Republik	zentralafrikanisch	Zentralafrikaner
Zypern	Republik Zypern	zyprisch	Zyprer

¹⁾ Die Bezeichnung „Südvietnam“ ist nicht amtlich.²⁾ Nichtamtliche Bezeichnung.³⁾ Nichtamtliche Kurzform.⁴⁾ Als Mitglieder der Vereinten Nationen in die Liste aufgenommen.⁵⁾ Von der Vatikanstadt, dem der Souveränität des Papstes unterstellten Gebiet, ist als nichtstaatliche souveräne Macht zu unterscheiden: Heiliger Stuhl.

203206

Kraftfahrzeugbestimmungen

Einordnung der beamten- und privateigenen Kraftfahrzeuge in Vergütungsgruppen und Festsetzung der Kilometervergütungssätze

RdErl. d. Finanzministers v. 25. 11. 1974 —

B 2710 — 1 — IV A 3

Mein RdErl. v. 23. 8. 1956 (SMBI. NW. 203206) wird aufgehoben.

— MBI. NW. 1974 S. 1890.

203206

Staatliche Anerkennung von privateigenen Kraftwagen

RdErl. d. Finanzministers v. 25. 11. 1974 —

B 2710 — 1 — IV A 3

Mein RdErl. v. 24. 10. 1966 (SMBI. NW. 203206) wird aufgehoben.

— MBI. NW. 1974 S. 1890.

21211

Notdepots für Sera und Plasmaderivate

RdErl. d. Ministers für Arbeit, Gesundheit und Soziales v. 21. 11. 1974 — VI B 4 — 62.01.14

Zur besseren Versorgung der Bevölkerung mit seltenen oder im Erkrankungsfall unmittelbar erforderlichen Sera und Impfstoffen sind in Zusammenarbeit mit den Apothekerkammern Nordrhein und Westfalen-Lippe im Frühjahr 1966 in folgenden Krankenhäusern Depots für Sera und Plasmaderivate eingerichtet worden:

Aachen

Klinische Anstalten der Rheinisch-Westfälischen Technischen Hochschule Aachen
Goethestraße 27/29
Telefon: (02 41) 40 11
Haus 12 — Ärztliches Untersuchungszimmer

Köln

Städtisches Krankenhaus Merheim
Köln-Merheim
Ostmerheimer Straße 200
Telefon: (02 21) 67 91, Nebenst. 4 59
Chirurgische Klinik, Station 25

Bonn

St. Johannes-Hospital
Kölnstraße 54
Telefon: (02 21) 63 28 45
Apotheke

Gummersbach

Krankenhaus GmbH Oberberg
Nord, Krankenhaus Gummersbach
Brückenstraße 54
Telefon: (02 61) 8 11
Dienstabender Arzt
Innere Abteilung

Düsseldorf

Klinische Anstalten der Universität Düsseldorf, Moorenstraße 5
Telefon: (02 11) 33 44 44 / 28 05
I. Medizinische Klinik
Dienstabender Arzt

Essen

Klinikum Gesamthochschulen
Essen, Essen-Holsterhausen
Hufelandstraße 55
Telefon: (02 01) 79 91 / 24 44
Medizinische Klinik
Aufnahmestation (MA)

Krefeld

Städtische Krankenanstalten
Lutherplatz 40
Telefon: (0 21 51) 8 28 26 13
Chirurgische Ambulanz

Wuppertal

Städtische Ferdinand-Sauerbruch-Krankenanstalten
Wuppertal (Elberfeld) 1
Arrenberger Straße 20 — 56
Telefon: (0 21 21) 39 43 20
Chirurgische Ambulanz

Wesel

Evangelisches Krankenhaus
Wesel
Schermbecker Landstraße 88
Telefon: (02 81) 55 61
Apotheke

Dortmund

Städtische Krankenanstalten
Beurhausstraße 40
Telefon: (02 31) 54 22 13 40 / 41
Haupt-Aufnahme

Lüdenscheid

Apotheke Klinikbereich
Philippstraße
Philippstraße 2
Telefon: (0 23 51) 1 51
Ambulanz Serumbereitschaft

Arnsberg

Städtisches Krankenhaus
Marienhospital
Nordring 37 — 41
Telefon: (0 29 31) 18 11 — 18 15
Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Siegen

St. Marien-Krankenhaus
Kampenstraße 51
Telefon: (02 71) 5 53 31
Intensivstation

Recklinghausen

Knappschafts-Krankenhaus
Westerholter Weg 82
Telefon: (0 23 61) 2 50 01 / 2 37 67
Intensivstation

Münster

Raphaelsklinik
Klosterstraße 75
Telefon: (02 51) 4 07 41 — 4 07 47
Apotheke

Bielefeld

Städtische Krankenanstalten
Oelmühlenstraße 26
Telefon: (05 21) tagsüber 5 15 12 70
Apotheke, während d. Nachtstunden sowie an Sonn- und Feiertagen
5 15 14 44
Ambulanz — Serumbereitschaftsdienst

Minden

Zweckverband Stadt- und Kreiskrankenhaus
Bismarckstraße 6
Telefon: (05 71) 80 11
Serumbereitschaftsdienst

Paderborn

St. Vincenz-Krankenhaus
Busdorf 4
Telefon: (0 52 51) 20 21
Durchwahl: 20 22 27
Apotheke

Ab sofort werden in den Depots die nachstehend aufgeführten Präparate vorrätig gehalten. Sie können in dringenden Fällen jederzeit gegen Quittung abgeholt werden.

2 Packg. Antihämophiles Kryopräzipitat/ Faktor VIII	500 E
5 Packg. Botulismus-Antitoxin vom Pferd	50 ml
3 Packg. Diphtherie-Serum vom Pferd zur Therapie	20 000 IE
6 Packg. Diphtherie-Serum vom Rind zur Therapie	10 000 IE
3 Packg. Gamma-Venin®	500 mg
2 Packg. Gamma-Venin®	2,5 g
5 Packg. Gasödem-Antitoxin vom Pferd	50 ml
2 Packg. Haemaccel, kolloidale Infusions- lösung zur Plasmasubstitution	500 ml
2 Packg. Human-Albumin 20%	50 ml
4 Packg. Human-Fibrinogen	1 g
5 Packg. Milzbrand-Serum vom Rind	10 ml
4 Packg. Prothrombin-Konzentrat	10 ml
3 Packg. Röteln-Immunglobulin	5 ml
3 Packg. Schlangengift-Serum polyvalent Europa	10 ml
1 Packg. Spinnengift-Immunserum*	5 ml
2 Packg. Seretin®, Humanserumkonserve	50 ml
2 Packg. Serum-Cholinesterase	45 mg
6 Packg. Streptase®	250 000 IE
2 Packg. Streptase®	750 000 IE
2 Packg. Epsilon-Aminocapronsäure	20 ml
12 Packg. Tetagam®, Tetanus-Immun- globulin zur Therapie	1 000 IE
2 Packg. Tollwut-Impfstoff	7×1 ml
3 Packg. Tollwut-Immunserum	5 ml
2 Packg. Vaccinia-Immunglobulin	2 ml

* nur in Bielefeld, Essen und Bonn vorrätig

Sachverständigen Rat über Indikation und Umfang einer Tollwut-Behandlung erteilt in Zweifelsfällen Prof. Dr. Kuwert, Institut für Medizinische Virologie und Immunologie, 43 Essen, Tel.-Nr. (02 01) 79 91, Durchwahl 35 51 oder Tel.-Nr. (02 01) 7 28, Durchwahl 3 50.

Der RdErl. d. Innenministers v. 2. 12. 1969 (SMBI. NW. 21211) wird hiermit aufgehoben.

— MBI. NW. 1974 S. 1890.

233

Verdingungsordnung für Bauleistungen (VOB)

— Teil C —

Ausgabe 1973

RdErl. d. Finanzministers v. 28. 11. 1974

— 0 1082 — I — II B 4

- Der Deutsche Normenausschuß hat im Auftrage des Deutschen Verdingungsausschusses für Bauleistungen nunmehr die Gesamtausgabe der Verdingungsordnung für Bauleistungen — Ausgabe 1973 — und damit auch den überarbeiteten Teil C der VOB, der die Allgemeinen Technischen Vorschriften für Bauleistungen enthält, herausgegeben.
- Der Teil C der VOB — Ausgabe 1973 — (VOB/C) wird mit Wirkung vom 1. Januar 1975 für Baumaßnahmen des Bundes und des Landes eingeführt.
- Die Verdingungsordnung für Bauleistungen — Ausgabe 1973 — wird von der Beuth-Verlags GmbH, 1 Berlin 30, Burggrafenstraße 4-7 und 5 Köln, Kameckestraße 2-8, als Verleger sowie auch von anderen Fachverlags- und Fachversandbuchhandlungen vertrieben, deren Anschriften den Fachzeitschriften entnommen werden können. Außerdem kann sie durch den Sortimentsbuchhandel bezogen werden.
- Die VOB/C — Ausgabe 1973 — ist allen Verträgen zugrunde zu legen, für die
 - bei Öffentlichen Ausschreibungen die Ausschreibungsabsicht nach dem 31. Dezember 1974 bekanntgemacht wird,
 - bei Beschränkten Ausschreibungen und Freihändigen Vergaben nach dem 31. Dezember 1974 zur Angebotsabgabe aufgefordert wird.
- Um Unklarheiten zu vermeiden, ist in allen Fällen, in denen nach dem 31. Dezember 1974 und vor dem 1. Juli 1975 eine Ausschreibung bekanntgemacht oder zur Angebotsabgabe aufgefordert wird, einzufügen:
 - In der Aufforderung zur Abgabe eines Angebots [EVM (B) A (1973) und EVM (K) A (1973)] hinter dem Satz „für die Bewerber gelten die beigefügten Bewerbungsbedingungen“:

„Die Allgemeinen Technischen Vorschriften für Bauleistungen (VOB/C) — Ausgabe 1973 — sind die gültigen Fassungen im Sinne der Bewerbungsbedingungen [EVM (B) BB (1973)] und der Zusätzlichen Vertragsbedingungen [EVM (B) ZVB (1973)]“

[bei Kleinaufträgen EVM (K) BB (1973) bzw. EVM (K) ZVB (1973)].
 - In den Besonderen Vertragsbedingungen [EVM (B) BB (1973) und EVM (K) BB (1973)] unter Nr. 10:

„Die Allgemeinen Technischen Vorschriften für Bauleistungen (VOB/C) — Ausgabe 1973 — sind die gültigen Fassungen i. S. der Zusätzlichen Vertragsbedingungen [EVM (B) ZVB (1973)]“

[bei Kleinaufträgen EVM (K) ZVB (1973)].
- Bei der Ausschreibung von Zeitverträgen müssen noch die ATV der VOB — Ausgabe 1965 — vereinbart werden, da die Leistungsverzeichnisse — EVM (Z) LV (1973) — noch nicht an die ATV der Ausgabe 1973 angepaßt sind.
- Dieser Runderlaß ergeht im Einvernehmen mit dem Minister für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten und dem Minister für Wirtschaft, Mittelstand und Verkehr.

Im RdErl. d. Finanzministers v. 27. 11. 1973 (SMBI. NW. 233) werden die Absätze 10 bis 15 (Die „Allgemeinen Technischen Vorschriften... Kleinaufträgen EVM (K) ZVB (1973)] ersatzlos gestrichen.

— MBI. NW. 1974 S. 1891.

21701

Landeshilfe für hochgradig Sehschwäche

RdErl. d. Ministers für Arbeit, Gesundheit und Soziales v. 16. 10. 1974 — IV A 3 — 5415

Der RdErl. d. Arbeits- und Sozialministers v. 21. 5. 1962 (SMBI. NW. 21701) wird wie folgt ergänzt:

In Abschnitt III Nummer 8 wird nach Absatz 3 folgender Absatz 4 angefügt:

Weigert sich der hochgradig Sehschwache, eine ihm zustehende Leistung in Anspruch zu nehmen, kann insoweit die Landeshilfe versagt oder gekürzt werden.

Dies gilt nicht für bürgerlich-rechtliche Unterhaltsansprüche.

— MBI. NW. 1974 S. 1891.

II.

Innenminister**Bautechnische Prüfung von Bauvorhaben****Verzeichnis der Prüfingenieure für Baustatik**

RdErl. d. Innenministers v. 29. 11. 1974 —

V B 1 — 534.103

Anlage

Nachstehend gebe ich ein neues Verzeichnis — Stand: 1. 11. 1974 — der von mir nach der Verordnung über die bautechnische Prüfung von Bauvorhaben — PrüfingVO — vom 19. Juli 1962 (GV. NW. S. 470), zuletzt geändert durch Verordnung vom 24. Mai 1969 (GV. NW. S. 281) SGV. NW. 232, anerkannten Prüfingenieure für Baustatik bekannt.

Meinen RdErl. v. 19. 9. 1972 (MBI. NW. S. 1817) hebe ich auf.

Anlage**Verzeichnis****der im Lande Nordrhein-Westfalen anerkannten Prüfingenieure für Baustatik****Stand: 1. 11. 1974**

Name, Titel oder Berufsbezeichnung	Wohnort	Straße, Fernruf	Anerkannt für Fachrichtung*)		
Ahlwarth, Rudolf, Dipl.-Ing.	5 Köln 51 (Marienburg)	Marienburger Straße 37 Ruf: 38 75 28/38 60 55	—	M	H
Aichinger, Heinrich, Dr.-Ing.	46 Dortmund	Kleppingstraße 26 Ruf: 52 79 61	St	M	—
Aster, Helmut, Dr.-Ing.	46 Dortmund	Dessauer Straße 60 Ruf: 41 13 07	St	—	—
Augustin, Friedrich-Carl, Dipl.-Ing.	4005 Meerbusch-Osterath	Schubertstraße 45 Ruf: 33 39	—	M	—
Barthelmes, Wolfgang, Dipl.-Ing.	4 Düsseldorf	Gneisenaustraße 11a Ruf: 44 30 12/44 30 43	St	M	—
Beaucamp, Hugo, Dipl.-Ing.	44 Münster/Westf.	Brockhoffstraße 4 Ruf: 4 44 63	St	M	H
Bergemann, Walter, Dipl.-Ing.	516 Düren/Rhld.	Wirteltorplatz 10 Ruf: 7 17 44/7 44 70	—	M	H
Bild, Heinz, Dr.-Ing.	58 Hagen	Im Langen Lohe 16 Ruf: 5 50 05/06	—	M	—
Billig, Karl, Dipl.-Ing.	4 Düsseldorf 1	Malkastenstraße 2 Ruf: 35 62 33/35 62 65	—	M	—
Bonekämper, Wilhelm, Dipl.-Ing.	56 Wuppertal 2	Schuchardstraße 28 Ruf: 55 48 35	—	M	—
Boymanns, Wilhelm, Dipl.-Ing.	405 Mönchengladbach	Sittardstraße 56 Ruf: 2 20 23/1 34 11	St	M	H
Breithaupt, Günter, Dipl.-Ing.	43 Essen-Heisingen	Ostpreußenstraße 58 Ruf: 46 00 29/46 11 29	—	M	—
Brunner, Karl, Dipl.-Ing.	4 Düsseldorf 30	Münsterstraße 147 Ruf: 48 59 09	St	—	—
Büsse, Josef, Dipl.-Ing.	44 Münster/Westf.	Blumenstraße 20 Ruf: 5 50 39	—	M	—
Burbach, Norbert, Dipl.-Ing.	591 Kreuztal-Krombach	Hagener Straße 292 Ruf: 0 27 32/8 01 03/4	—	M	—
Cardinal, Rüdiger, Dipl.-Ing.	48 Bielefeld 1	Ernst-Rein-Straße 94 Ruf: 6 56 57	St	M	H

Name, Titel oder Berufsbezeichnung	Wohnort	Straße, Fernruf	Anerkannt für Fachrichtung")		
Caspers, Gerhard, Dr.-Ing.	46 Dortmund	Kleppingstraße 26 Ruf: 52 79 61	St	M	H
Coblenz, August, Dipl.-Ing.	46 Dortmund	Burgwall 24 Ruf: 57 19 75	St	—	—
Daecke, Werner, Dipl.-Ing.	43 Essen 16	Unterer Pustenberg 26 Ruf: 49 75 31	St	—	—
Dittmann, Gerhard, Dipl.-Ing.	404 Neuss	Mendelstraße 7 Ruf: 4 27 52	St	M	—
Domke, Helmut, Prof. Dr.-Ing.	41 Duisburg-Huckingen	Wildunger Straße 27 Ruf: 78 10 91 oder TH Aachen 4 22/71 20	St	M	H
Drechsler, Günter Dipl.-Ing.	5 Köln 1	Luxemburger Straße 75 Ruf: 44 10 23	—	M	—
Ebner, Hans, Prof. Dr.-Ing.	51 Aachen	Höfchensweg 80 Ruf: 2 95 37/6 20 64 oder TH Aachen 4 22/23 58	St	M	—
Einsfelder, Karl-Heinz, Dipl.-Ing.	41 Duisburg-Huckingen	Wildunger Straße 27 Ruf: 78 10 91	St	M	—
Elz, Hubert, Dipl.-Ing.	5 Köln 41	Wiethasestraße 37 Ruf: 49 40 72	St	M	—
Fechner, Fritz, Ber. Ing.	401 Hilden/Rhld.	Gerresheimer Straße 31 Ruf: 22 86	St	M	—
Fedler, Heinrich, Dipl.-Ing.	4 Düsseldorf 30	Duisburger Straße 113 Ruf: 44 81 81	St	M	H
Fick, Albert, Ber. Ing.	593 Hüttental-Weidenau	Am Vogelsang 66 Ruf: 4 32 23	St	—	—
Flett, Heinz, Ing. (grad.)	51 Aachen	Preußweg 86 Ruf: 7 10 93	—	M	—
Franzen, Heinrich, Dipl.-Ing.	463 Bochum	Wiemelhauser Straße 269 Ruf: 7 33 26	—	M	—
Fricke, Johannes, Dr.-Ing.	406 Viersen 11	Hospitalstraße 69 Ruf: 5 52 96	St	M	H
Fröhlich, Herbert, Dr.-Ing.	5 Köln 91 (Königsforst)	Baldurstraße 38 Ruf: 86 16 34	St	—	—
Gehlen, Walter, Dipl.-Ing.	4 Düsseldorf	Venloer Straße 6 Ruf: 44 54 15/48 50 81	St	M	—
Genähr, Gerd, Dipl.-Ing.	46 Dortmund-Lückleberg	Kirchhölder Straße 12 Ruf: 7 39 73	St	M	—
Gerards, Willy, Prof. Dr.-Ing.	51 Aachen-Laurensberg	Am Pannhaus 3 Ruf: 1 27 04	—	M	—
Gesch, Max, Dipl.-Ing.	465 Gelsenkirchen	Husemannstraße 53 Ruf: 1 54 61	St	M	H
Haesaerts, Josef, Dipl.-Ing.	4 Düsseldorf 1	Geibelstraße 31 Ruf: 63 33 91	St	M	—
Hartmann, Wolfgang, Dipl.-Ing.	49 Herford	Berliner Straße 25 Ruf: 40 82	St	M	—
Heering, Josef, Dipl.-Ing.	4 Düsseldorf	Venloer Straße 6 Ruf: 48 50 81/44 54 15	—	M	—
Henke, Johannes, Dipl.-Ing.	43 Essen 1	Wandastraße 9 Ruf: 27 40 51	—	M	—
Hirschfeld, Kurt, Prof. Dr.-Ing.	51 Aachen	Muffeter Weg 11 Ruf: 3 75 29 oder TH Aachen 4 22/71 45	St	M	H

Name, Titel oder Berufsbezeichnung	Wohnort	Straße, Fernruf	Anerkannt für Fachrichtung")		
Hollefeld, Günter, Dr.-Ing.	51 Schmithof b. Aachen	Ardennenstraße 85 Ruf: 81 51	—	M	—
Holthausen, Josef, Dipl.-Ing.	404 Neuss/Rhld.	Nordkanalallee 80 Ruf: 4 13 08	—	M	—
Homberg, Hellmut, Dr.-Ing.	58 Hagen	Berliner Straße 2-8 Ruf: 1 50 81	St	M	—
Horn, Günter, Dipl.-Ing.	48 Bielefeld	Oberntorwall 14 B Ruf: 6 01 28	—	M	H
Jungbluth, Otto, Prof. Dr.-Ing.	46 Dortmund	Weiherstraße 1 Ruf: 52 15 58	St	—	—
v. Kalmar, Richard, Dipl.-Ing.	5 Köln 1	Ubierring 55 Ruf: 31 50 71/2	St	M	H
Kammenhuber, Jürgen, Prof. Dr.-Ing.	51 Aachen	Nizzaallee 9 Ruf: TH Aachen 4 22/71 40	—	M	H
Katerkamp, Ewald, Dipl.-Ing.	5608 Radevormwald 1	Rochollstraße 6-8 Ruf: 20 71	—	M	—
Kedz, Walter, Dipl.-Ing.	46 Dortmund-Brakel	Höfhuhr 41 Ruf: 25 73 68	—	M	—
Kersten, Roland, Dipl.-Ing.	4005 Meerbusch 3-Lank	Berliner Straße 5 Ruf: 27 35	St	—	—
Kisch, Walter, Dipl.-Ing.	59 Siegen-Kaan-Marienborn	Gustavstraße 4 Ruf: 6 50 81	—	M	—
Klein, Friedrich, Dipl.-Ing.	403 Ratingen	Wiedertstraße 40 Ruf: 2 14 61	St	M	H
Kleineberg, Ferdinand, Dipl.-Ing.	5 Köln-Braunsfeld	Raschdorffstraße 21 Ruf: 49 17 09	St	M	—
Knoche, Eduard, Ber. Ing.	44 Münster/Westf.	Goebenstraße 20 Ruf: 4 36 68	—	M	—
Kollmeier, Heinz, Dr.-Ing.	4 Düsseldorf 12	Kamperweg 331 Ruf: 27 42 42	St	—	—
Korff, Günter, Dipl.-Ing.	46 Dortmund	Kreuzstraße 94 Ruf: 12 19 80	—	M	—
Krätzig, Wilfried, Prof. Dr.-Ing.	5812 Herbede-Kämpen	Lessingstraße 8 a Ruf: 7 59 66 oder Uni Bochum 71/49 65	—	M	H
Krause, Günther, Dipl.-Ing.	43 Essen 16	Spillheide 23 Ruf: 40 34 67	—	M	—
Krause, Hans-Werner, Prof. Dipl.-Ing.	4307 Kettwig	Schmachtenbergstraße 72 Ruf: 22 25	—	M	H
Krieg, Karl, Dr.-Ing.	58 Hagen	Fleyer Straße 27 Ruf: 2 39 80	—	M	—
Krug, Siegfried, Dr.-Ing.	51 Aachen	Stiftstraße 18 Ruf: 2 82 19	St	M	—
Kuhlmann, Kurt, Dr.-Ing.	415 Krefeld 1	Crousstraße 33 Ruf: 5 52 15	St	M	H
Kupferschmidt, Viktor, Dr.-Ing.	508 Leverkusen 1	Heideweg 1 Ruf: 7 40 41/2	—	M	H
Lapp-Emden, Gerhard, Dipl.-Ing.	51 Aachen	Stephanstraße 14 Ruf: 3 26 56	—	M	—
Lathwesen, Hans, Dipl.-Ing.	493 Detmold 19 (Remmighausen)	Am Ostbahnhof 8 Ruf: 54 58	St	M	H
Lebherz, Richard, Dipl.-Ing.	44 Münster/Westf.	Blumenstraße 20 Ruf: 5 50 39	—	M	—

Name, Titel oder Berufsbezeichnung	Wohnort	Straße, Fernruf	Anerkannt für Fachrichtung*)		
Lennertz, Otto, Dipl.-Ing.	51 Aachen	Hohenstaufenallee 56 Ruf: 7 14 04	St	M	—
Lewenton, Georg, Prof. Dipl.-Ing.	41 Duisburg	Sonnenwall 69 Ruf: 2 11 46/7	St	M	H
Meinsma, Herbert, Dipl.-Ing.	565 Solingen	Lützowstraße 371 Ruf: 5 38 41	St	M	—
Meissner, Franz, Dr.-Ing.	5 Köln 91	Mudersbacher Straße 14 Ruf: 84 36 48	St	M	—
Moerschbacher, Bernhard, Dipl.-Ing.	51 Aachen	Heidweg 11 Ruf: 6 11 71	—	M	—
Mols, Jakob, Dipl.-Ing.	5 Köln 41 (Lindenthal)	Franzstraße 75 Ruf: 43 47 18/19	St	M	H
Morissey, Dodo, Dr.-Ing.	4 Düsseldorf	Gneisenaustraße 11a Ruf: 44 30 43/44 30 12	St	M	H
Napp, Georg, Dipl.-Ing.	4 Düsseldorf 30	Im Grund 64 c Ruf: 43 33 92	St	M	—
Naumann, Wolfgang, Dr.-Ing.	5 Köln 51	Bonner Straße 311-317 Ruf: 37 58 27/37 55 64	—	M	—
Neff, Ludwig, Dipl.-Ing.	413 Moers	Länglingsweg 77 Ruf: 2 51 86	St	—	—
Neradil, Karl, Dipl.-Ing.	5 Köln 41	Militärringstraße 27 Ruf: 49 40 76	—	M	H
Neuhoff, Adolf, Dipl.-Ing.	4 Düsseldorf	Duisburger Straße 113 Ruf: 44 81 81	—	M	—
Neumann, Kurt, Dipl.-Ing.	586 Iserlohn	Akazienstraße 13 Ruf: 5 07 19	St	—	—
Nützel, Rudolf, Dipl.-Ing.	46 Dortmund	Königswall 42 Ruf: 14 13 67/14 13 78	St	M	—
Opladen, Klaus, Ing. (grad.)	5 Köln-Holweide 80	Scheidemannstraße 12 Ruf: 63 18 88/63 33 23	—	M	—
Pirlet, Eugen, Dipl.-Ing.	5 Köln 1	Cäcilienstraße 48 (Neumarkt, Haus Lempertz) Ruf: 21 07 55/56	—	M	—
Pühl, Hans-Georg, Dipl.-Ing.	43 Essen	Zindelstraße 9 Ruf: 22 69 36/37	—	M	—
Raczat, Günter, Dr.-Ing.	58 Hagen	Bahnhofstraße 7 Ruf: 1 70 27	St	M	H
Rahier, Josef, Dipl.-Ing.	519 Stolberg/Rhld.	Oststraße 22 Ruf: 28 29	—	M	H
Ramm, Hermann, Dipl.-Ing.	43 Essen 1	Hollestraße 1 g Ruf: 22 69 57/58	St	M	H
Rasche, Bernhard, Dipl.-Ing.	4 Düsseldorf-Gerresheim 12	Im Heidewinkel 23 Ruf: 28 50 44	—	M	—
Reinitzhuber, Friedrich, Prof. Dr. techn.	46 Dortmund	Burgwall 24 Ruf: 57 19 75	St	M	H
Rietdorf, Werner, Dipl.-Ing.	4 Düsseldorf-Oberkassel	Kaiser-Wilhelm-Ring 17 Ruf: 5 17 34	—	M	—
Rönz, Hans, Dipl.-Ing.	5205 St. Augustin 1 über Siegburg	Bonner Straße 204 Ruf: Siegburg 2 12 68	—	M	—
Röttgen, Josef, Dipl.-Ing.	41 Duisburg-Huckingen	Wildunger Straße 27 Ruf: 78 10 91	St	M	H
Röver, Hermann, Ber. Ing.	483 Gütersloh	Kaiserstraße 51 Ruf: 2 82 63	—	M	H

Name, Titel oder Berufsbezeichnung	Wohnort	Straße, Fernruf	Anerkannt für Fachrichtung *)		
Roik, Karlheinz, Prof. Dr.-Ing.	404 Neuss	Sauerbruchstraße 5 Ruf: 40 04 41 oder Ruhr-Universität Bochum 71 25 75	St	M	—
Rothe, Bernhard, Dipl.-Ing.	43 Essen 15 (Heisingen)	Elsaßstraße 2 Ruf: 46 00 57	—	M	—
Ruhrberg, Reinhard, Dipl.-Ing.	5805 Breckerfeld — Dahl	Drosselstraße 10 Ruf: 81 95	—	M	—
Sang, August, Ber. Ing.	43 Essen 1	Ehrenaue 37 Ruf: 71 20 57/58	St	M	H
Seidenfaden, Joachim, Dr.-Ing.	405 Mönchengladbach	Hügelstraße 16 Ruf: 3 81 33	—	M	—
Sonnenschein, Heinz, Dr.-Ing.	506 Bensberg	Hauptstraße 61 Ruf: 5 30 36	St	M	H
Schäfer, Heinrich, Dipl.-Ing.	46 Dortmund	Rosenowstraße 2 Ruf: 41 26 25	St	—	—
Schäfer-Lafon, Ingeborg, Dipl.-Ing.	46 Dortmund	Rosenowstraße 2 Ruf: 41 26 25	St	—	—
Schauf, Hans, Ber. Ing.	5 Köln 1	Luxemburger Straße 75 Ruf: 44 10 23	St	—	H
Scheib, Hans, Dipl.-Ing.	5 Köln 51	Pferdmengesstraße 13 Ruf: 37 29 06	St	M	—
Scheunert, Alfred, Prof. Dr.-Ing.	43 Essen 1	Rüttenscheider Straße 80 Ruf: 79 18 55/56	St	M	H
Schink, Walter, Dr.-Ing.	407 Rheydt	Gracht 23 II Ruf: 4 80 41/42	St	M	—
Schmitz, Herbert, Dr.-Ing.	49 Herford	Komturstraße 20 Ruf: 36 42	St	M	H
Schneider, Werner, Dr.-Ing.	43 Essen	Klinkestraße 8 Ruf: 27 56 45	—	M	—
Schnellenbach, Günter, Dr.-Ing.	463 Bochum	Viktoriastraße 45 Ruf: 1 40 68/69	—	M	—
Schlüke, Walter, Dipl.-Ing.	46 Dortmund-Gartenstadt	Am Zehnthof 149/151 Ruf: 59 50 47	St	M	H
Schürmann, Josef, Dipl.-Ing.	46 Dortmund	Goebenstraße 9 Ruf: 52 79 38/39	St	M	—
Schüssler, Willi, Dipl.-Ing.	4 Düsseldorf	Heideweg 27 Ruf: 63 40 25/26	—	M	—
Schütz, Guido, Dipl.-Ing.	56 Wuppertal 1	Bismarckstraße 21 Ruf: 30 42 50	—	M	—
Schulze, Heinz, Dr.-Ing.	4005 Meerbusch-Büderich	Moerser Straße 136 Ruf: 33 17	—	M	—
von Spieß, Silvio, Dipl.-Ing.	46 Dortmund	Helle 17 / Burgwall Ruf: 57 10 77/78	St	M	—
Stein, Philipp, Prof. Dr.-Ing.	51 Aachen	Am Blockhaus 21 Ruf: 7 39 75 oder TH Aachen 4 22-71 60/71 62	St	M	H
Thomas, Albert, Dipl.-Ing.	44 Münster/Westf.	Hüfferstraße 15-16 Ruf: 5 51 51/5 50 64	—	M	—
Thomass, Siegfried, Dipl.-Ing.	534 Bad Honnef	Am Buchebonne Ruf: 50 91-50 93	—	M	H
Titze, Hellmuth, Dipl.-Ing.	46 Dortmund	Schwanenwall 17 a Ruf: 52 38 29	St	M	—

Name, Titel oder Berufsbezeichnung	Wohnort	Straße, Fernruf	Anerkannt für Fachrichtung")		
Tomaszewsky, Jochen, Dipl.-Ing.	463 Bochum	Lüderitzstraße 11 Ruf: 3 75 29/3 77 26	—	M	—
Tonner, Friedrich, Dipl.-Ing.	534 Bad Honnef	von-Stauffenberg-Straße 14 Ruf: 55 96/32 14	—	M	—
Trenks, Karl, Dr.-Ing.	58 Hagen	Im Langen Lohe 19 Ruf: 5 74 74	St	M	—
Frost, Heinrich, Prof. Dr.-Ing.	51 Aachen	Diemstraße 28 Ruf: 6 39 86 oder TH Aachen 4 22-71 41	—	M	H
Voelcker, Hans-Jürgen, Dipl.-Ing.	413 Moers	Bogenstraße 10 Ruf: 2 30 44	—	M	—
Vreden, Werner, Dipl.-Ing.	53 Bonn	Kölnstraße 99 Ruf: 63 12 71/3	—	M	—
Walter, Paul, Dr.-Ing.	43 Essen	Wittenbergstraße 10 Ruf: 77 40 33	St	M	H
Warns, Günter, Dipl.-Ing.	46 Dortmund-Wellinghofen	Wedelstraße 31 Ruf: 46 25 90/92	—	M	—
Weber, Helmut, Dipl.-Ing.	43 Essen	Hollestraße 1 g Ruf: 22 69 57/58	—	M	—
Weber, Oskar, Ber. Ing.	42 Oberhausen-Sterkrade 11	Robert-Koch-Straße 29 Ruf: 6 26 80	—	M	—
Werner, Ernst, Prof. Dr.-Ing.	41 Duisburg	Sonnenwall 69-71 Ruf: 2 11 46/47	St	M	—
Wiendieck, Kurt, Prof. Dr.-Ing.	48 Bielefeld	Detmolder Straße 24 Ruf: 6 28 07	St	M	H
Wilkesmann, Friedrich-Walter, Dr.-Ing.	56 Wuppertal 21	Lohsiepenstraße 29 Ruf: 46 00 06	St	—	—
Winzer, Horst, Dipl.-Ing.	4 Düsseldorf	Grunerstraße 19 Ruf: 62 25 57/63 34 16	—	M	—
Wittenbreder, Heinrich, Dipl.-Ing.	44 Münster/Westf.	Haus Kleve-Weg 10 Ruf: 3 12 29	—	M	—
Wulkow, Gerd, Dipl.-Ing.	4018 Langenfeld	Julius-Leber-Straße 16 Ruf: 1 51 20	St	M	H
Zahlten, Norbert, Dr.-Ing.	56 Wuppertal 2	Haßlinghauser Straße 134 Ruf: 64 30 55	—	M	—
Zenner, Werner, Dipl.-Ing.	422 Dinslaken	Berliner Straße 15 Ruf: 7 05 02	St	M	—
Zerna, Wolfgang, Prof. Dr.-Ing. Dr.-Ing. E. h.	463 Bochum 7	Wiemelhauser Straße 273 Ruf: 7 20 96/97 oder Ruhr-Universität Bochum 71-27 00	St	M	H
Ziehm, Werner, Dipl.-Ing.	466 Gelsenkirchen-Buer	Albertstraße 32 Ruf: 3 04 51	St	M	—

*) St = Stahlbau

M = Massivbau (Stein-, Beton- und Stahlbetonbau)

H = Holzbau

**313. und 314. Lehrgang
des Deutschen Volksheimstättenwerks,
Landesverband Nordrhein-Westfalen**

**Seminar über technische Fragen der Bauaufsicht
und
Lehrgang „Querschnitt Wohnungswesen“**

Bek. d. Innenministers v. 2. 12. 1974 — V/7 — 23.31/VI

Der von mir mit Bek. v. 22. 8. 1974 (MBI. NW. S. 1304) bekanntgemachte Lehrgang des Deutschen Volksheimstättenwerks — Seminar über technische Fragen der Bauaufsicht — wird vom 4.—6. Februar 1975 in Königswinter wiederholt. Die technischen Mitarbeiter der unteren Bauaufsichtsbehörden, die zu dem abgehaltenen Lehrgang nicht mehr zugelassen werden konnten, haben damit Gelegenheit, an dem Seminar teilzunehmen. Behandelt werden in Vorträgen mit Fragestellung und eingehender Aussprache die baurechtliche Behandlung von Campingplätzen, die baurechtliche Behandlung von Retungswegen in Gebäuden, insbesondere in Hochhäusern, die Verwendung brennbarer Baustoffe im Hochbau und die bauaufsichtliche Anforderung an Stellplätze, Garagen und Parkhäuser durch die Herren Oberregierungsbaurat T e m m e , Ministerialrat W i c h m a n n , Regierungsbaurat K l o s e vom Innenministerium sowie Herrn Städt. Oberbaurat Dipl.-Ing. S c h a l k von der Stadtverwaltung Leverkusen. Die Lehrgangsgebühren betragen für Mitglieder des Deutschen Volksheimstättenwerks 100,— DM, für Nichtmitglieder 130,— DM. Baldige Anmeldung ist erforderlich, da die Zahl der Teilnehmer auf 85 begrenzt werden muß.

Gleichzeitig wird auf den 314. Lehrgang „Querschnitt Wohnungswesen“ hingewiesen, der eine systematische Einführung in System und Rechtsprechung des Wohnungsbau-rechtes, die Fragen der Wohnungsbindung und -miete im sozialen Wohnungsbau, die Handhabung der Wohnungsaufsicht und -pflege und das neue Kündigungs- und Mietpreisrecht des BGB enthält. Redner sind Bundesrichter a. D. Dr. Dr. S c h r ö c k e r , Ministerialrat N e u-g e b a u e r und Ministerialrat Dr. B e l l i n g e r vom Innenministerium, Direktor K e s s l e r von der Stadtverwaltung Köln und Rechtsanwalt Dr. W e i m a r . Lehrgangsgebühren wie beim 313. Lehrgang.

Anmeldungen an die Geschäftsstelle des Landesverbandes Nordrhein-Westfalen des Deutschen Volksheimstättenwerks, 5 Köln 1, Burgmauer 51.

— MBI. NW. 1974 S. 1898.

Minister für Arbeit, Gesundheit und Soziales

Ungültigkeit eines Dienstausweises

Bek. d. Ministers für Arbeit, Gesundheit und Soziales v. 25. 11. 1974 — I A 5 — 1322.1 —

Der Dienstausweis Nr. 386 des Herrn Regierungsangestellten Alexander Kowalcuk, geboren am 10. 3. 1914 in Dubno/Polen, wohnhaft in Düsseldorf-Oberkassel, Cimberstraße 23, ausgestellt vom Minister für Arbeit, Gesundheit und Soziales, ist in Verlust geraten. Der Ausweis wird hiermit für ungültig erklärt.

Sollte der Ausweis gefunden werden, wird gebeten, ihn dem Minister für Arbeit, Gesundheit und Soziales des Landes Nordrhein-Westfalen, 4 Düsseldorf, Horionplatz 1, zuzuleiten.

— MBI. NW. 1974 S. 1898.

Personalveränderungen

Ministerpräsident

Es ist ernannt worden:

Regierungsrat z. A. E. Krüssel zum Regierungsrat.

— MBI. NW. 1974 S. 1898.

Innenminister

Ministerium

Es sind ernannt worden:
Ministerialdirektor K. F. Brodeßer zum Staatssekretär

Leitender Schutzpolizeidirektor St. Stiller zum Inspekteur der Polizei

Regierungsdirektor R. Scheufler zum Ministerialrat

Schutzpolizeidirektoren

E. Sieg,
W. Venn
zu Leitenden Schutzpolizeidirektoren

Regierungsbaurat z. A. Dr.-Ing. D. Bertram zum Regierungsbaurat

Es ist in den einstweiligen Ruhestand versetzt worden:
Staatssekretär Dr. H. Stakemeier

Es sind in den Ruhestand getreten:
Inspekteur der Polizei E. Seeling,
Leitender Schutzpolizeidirektor S. Hörrath

Es ist entlassen worden:
Regierungsdirektor Dr. E. Geissler wegen der Wahl zum Beigeordneten der Stadt Wuppertal

Es sind verstorben:
Leitender Ministerialrat Dr. W. Breckow,
Leitender Ministerialrat M. Reisinger

Nachgeordnete Behörden

Es sind ernannt worden:

Landesamt für Datenverarbeitung und Statistik Nordrhein-Westfalen

Regierungsräte z. A.
Dipl.-Physiker Dr. F. J. Meier,
Dipl.-Volkswirt Dr. G. Sohn
zu Regierungsräten

Landesamt für Besoldung und Versorgung Nordrhein-Westfalen

Regierungsrätin E.-M. Weiß
zur Oberregierungsrätin

Regierungsräte
O. K n e l l e s ,
W. Plöger,
H. Stoessinger
zu Oberregierungsräten

Regierungspräsident — Arnsberg —

Regierungsdirektor W. L o o s
zum Leitenden Regierungsdirektor

Regierungspräsident — Detmold —

Oberregierungs- und -vermessungsrat Dipl.-Ing.
R. Harbeck
zum Regierungsvermessungsdirektor
Regierungsrat z. A. H.-P. Gebauer
zum Regierungsrat

Regierungspräsident — Düsseldorf —

Regierungsdirektor R. Kunz
zum Leitenden Regierungsdirektor

Oberregierungs- und -vermessungsrat Dipl.-Ing.
F. W. Vogel
zum Regierungsvermessungsdirektor

Regierungs- und Brandrat Dipl.-Ing. K. Schnitzler
zum Oberregierungs- und -brandrat

Regierungspräsident — Köln —

Regierungsräte z. A.

H. Bosch,

Dr. Ch. Steegmann

zu Regierungsräten

Regierungspräsident — Münster —Regierungsbaurat z. A. Dipl.-Ing. K. Richter
zum Regierungs- und Baurat**Polizeipräsident — Duisburg —**Regierungsdirektor R. Rubröder
zum Leitenden Regierungsdirektor**Es sind versetzt worden:****Regierungspräsident — Arnsberg —**Oberregierungs- und -vermessungsrat Dipl.-Ing.
F. W. Vogel
zum Regierungspräsidenten Düsseldorf**Regierungspräsident — Düsseldorf —**Regierungsdirektor R. Rubröder
zum Polizeipräsidenten in Duisburg**Regierungspräsident — Köln —**Regierungsvermessungsdirektor Dr.-Ing. R. Schmidt
zum Landesvermessungsamt Nordrhein-Westfalen**Es sind in den Ruhestand getreten:****Regierungspräsident — Arnsberg —**

Regierungsdirektor Dr. F. Bürger

Regierungspräsident — Detmold —

Regierungsdirektor A. Kusserow

Landesbaubehörde Ruhr

Direktor der Landesbaubehörde Ruhr

Dipl.-Ing. H. Knauß

— MBl. NW. 1974 S. 1898.

Finanzminister**Ministerium****Es ist ernannt worden:**Regierungsrat F. Wiese, beurlaubt zur Dienstleistung
bei der Tarifgemeinschaft deutscher Länder, zum Ober-
regierungsrat**Nachgeordnete Behörden****Es sind ernannt worden:****Oberfinanzdirektion Düsseldorf:**

Regierungsrat H. Vossen zum Oberregierungsrat

Großbetriebsprüfungsstelle Aachen:

Regierungsrat H. Pelzer zum Oberregierungsrat

Großbetriebsprüfungsstelle Sankt Augustin:Oberregierungsrat H. Reim zum Regierungsdirektor
Regierungsrat F. Fröhler zum Oberregierungsrat**Steuerfahndungsstelle Sankt Augustin:**

Oberregierungsrat K. Förster zum Regierungsdirektor

Oberfinanzdirektion Münster:Regierungsbaurat W. Klaverkamp zum Oberregie-
rungsbaurat**Konzernbetriebsprüfungsstelle Münster:**

Regierungsräte

W. Bergmann,

H. Huvendick

zu Oberregierungsräten

Großbetriebsprüfungsstelle Hagen:

Regierungsräte

G. Brüggemann

E. Pistorius

zu Oberregierungsräten

Großbetriebsprüfungsstelle Münster:

Regierungsrat W. Sobitzkat zum Oberregierungsrat

Landwirtschaftliche Betriebsprüfungsstelle Münster:

Regierungsrat A. Lödding zum Oberregierungsrat

Steuerfahndungsstelle Bielefeld:Regierungsrat W. Gieselmann zum Oberregierungs-
rat**Finanzamt Kleve:**

Regierungsrat A. Koopers zum Oberregierungsrat

Finanzamt Mönchengladbach:Regierungsrat G. Hüsenbusch zum Oberregierungs-
rat**Finanzamt Neuss:**

Obersteuerrat E. Klandt zum Regierungsrat

Finanzamt Aachen-Stadt:

Regierungsrat J. Fischer zum Oberregierungsrat

Obersteuerräte

P. Peters

E. Vollmer

zu Regierungsräten

Finanzamt Aachen-Rothe Erde:

Regierungsrat z. A. K. H. Strohe zum Regierungsrat

Finanzamt Düren:

Regierungsrat z. A. J. Philipp zum Regierungsrat

Finanzamt Geilenkirchen:

Regierungsrat A. Backhaus zum Oberregierungsrat

Finanzamt Köln-Altstadt:

Regierungsrat W. Malborn zum Oberregierungsrat

Finanzamt Sankt Augustin:

Regierungsrat z. A. L. Kemener zum Regierungsrat

Finanzamt Ahaus:Regierungsrat H. Muckermann zum Oberregierungs-
rat**Finanzamt Borken:**

Obersteuerrat H. Neuland zum Regierungsrat

Finanzamt Dortmund-Nord:

Regierungsrat K.-H. Bauer zum Oberregierungsrat

Finanzamt Gelsenkirchen-Süd:

Regierungsrat H. Olthaus zum Oberregierungsrat

Finanzamt Wanne-Eickel:

Regierungsrat K. Felix zum Oberregierungsrat

Finanzamt Warendorf:

Regierungsrat J. Otto zum Oberregierungsrat

Finanzamt Witten:

Regierungsrat E. Bock zum Oberregierungsrat

Finanzbauamt Bielefeld:Regierungsbaurat z. A. H. Kreier zum Regierungs-
baurat**Landesfinanzschule NW:**

Regierungsräte

F. Lammsfuß

H. Stoppkotte

zu Oberregierungsräten

Rechenzentrum der Finanzverwaltung des Landes NW:
Regierungsbaurat z. A. U. Marioth zum Regierungsbaurat

Es sind versetzt worden:

Oberfinanzdirektion Köln:
Regierungsrat z. A. G. Berger an die Oberfinanzdirektion Düsseldorf

Finanzamt Moers:
Regierungsrat G. Herrmann an das Finanzgericht Düsseldorf

Finanzamt Neuss:
Regierungsrat R. Pellingahr an das Finanzamt Mönchengladbach

Finanzamt Bergisch Gladbach:
Finanzamtsdirektor H. Krimmel an das Finanzamt Köln-Land

Es sind in den Ruhestand getreten:

Finanzamt Essen-Süd:
Regierungsdirektor Dr. O. Hammann

Finanzamt Mülheim (Ruhr):
Regierungsdirektor H. Gierke

Es ist ausgeschieden:

Finanzamt Wuppertal-Elberfeld:
Regierungsrat V. Glaubitz

— MBl. NW. 1974 S. 1899.

Einzelpreis dieser Nummer 2,20 DM

Einzellieferungen nur durch den August Bagel Verlag, 4 Düsseldorf, Grafenberger Allee 100, Tel. 68 88 293/94, gegen Voreinsendung des vorgenannten Betrages zuzügl. 0,50 DM Versandkosten auf das Postscheckkonto Köln 85 16-507. (Der Verlag bittet, keine Postwertzeichen einzusenden.) Es wird dringend empfohlen, Nachbestellungen des Ministerialblattes für das Land Nordrhein-Westfalen möglichst innerhalb eines Vierteljahres nach Erscheinen der jeweiligen Nummer bei dem August Bagel Verlag, 4 Düsseldorf, Grafenberger Allee 100, vorzunehmen, um späteren Lieferschwierigkeiten vorzubeugen. Wenn nicht innerhalb von vier Wochen eine Lieferung erfolgt, gilt die Nummer als vergriffen. Eine besondere Benachrichtigung ergeht nicht.

Herausgegeben von der Landesregierung Nordrhein-Westfalen, Düsseldorf, Elisabethstraße 5. Druck: A. Bagel, Düsseldorf; Vertrieb: August Bagel Verlag, Düsseldorf. Bezug der Ausgabe A (zweiseitiger Druck) und B (einsseitiger Druck) durch die Post. Ministerialblätter, in denen nur ein Sachgebiet behandelt wird, werden auch in der Ausgabe B zweiseitig bedruckt geliefert. Bezugspreis vierteljährlich Ausgabe A 20,80 DM, Ausgabe B 22,- DM.

Die genannten Preise enthalten 5,6% Mehrwertsteuer.